



0  
m+

BAGNO CORPO  
senza lacrime

PROTECTION

BODY WASH  
no-tears



con CALENDULA E GLICERINA  
with Pot Marigold and Vegetal Glycerin

93% NATURAL ORIGIN  
FORMULA

100% RECYCLED  
PLASTIC BOTTLE



DERMATOLOGICAMENTE TESTATO  
Dermatologically Tested

BABY SKIN

IT\_Bagno Corpo senza lacrime - Protection - Formula 93% di origine naturale arricchita con estratto di calendula, emolliente, e glicerina vegetale; rispetta l'equilibrio idrolipidico della pelle sottile dei neonati. Dermatologicamente e oftalmologicamente testato. Modo d'uso: versare una piccola quantità sul palmo della mano, inumidire, applicare con un delicato massaggio poi risciacquare.

EN\_No tears body wash - Protection - Formula with 93% of natural origin ingredients, enriched with emollient calendula extract and vegetable glycerine; respects the hydrolipidic balance of the thin, delicate skin of newborn babies. Dermatologically and ophthalmologically tested. Instructions for use: pour a small amount into the palm of your hand, moisten, apply with a gentle massaging motion and then rinse.

ES\_Gel de Baño sin lágrimas - Protection - Fórmula al 93% de origen natural enriquecida con extracto de caléndula, emoliente y glicerina vegetal; respeta el equilibrio hidrolipídico de la piel delicada del bebé. Dermatológica y oftalmológicamente probado. Modo de empleo: vierta una pequeña cantidad en la palma de la mano, humedezca, aplique con un suave masaje y luego enjuague.

PT\_Espuma de Banho Corpo sem lágrimas - Protection - Fórmula com 93% de ingredientes de origem natural, enriquecida com extrato de caléndula, emoliente e glicerina vegetal; respeita o equilíbrio hidrolipídico da pele delicada dos recém-nascidos. Dermatologicamente e oftalmologicamente testado. Modo de utilização: deite uma pequena quantidade na palma da mão, humedeça, aplique com uma massagem delicada e depois enxague.



IT\_93% ingredienti di origine naturale. EN\_93% natural origin ingredients. ES\_93% de los ingredientes de origen natural. PT\_93% de ingredientes de origem natural.

IT\_Bottiglia 100% plastica riciclata. EN\_Bottle made with 100% recycled plastic. ES\_Botella de plástico 100% reciclado. PT\_Frasco com 100% de plástico reciclado.



INGREDIENTS, INCI UE (USA) ingredienti, Склад: AQUA (WATER), COCAMIDOPROPYL BETAINE, DISODIUM LAURETH SULFOSUCCINATE, GLYCERIN, PEG-200 HYDROGENATED GLYCERYL PALMATE, PHENOXYETHANOL, DECYL GLUCOSIDE, PARFUM (FRAGRANCE), 1,2-HEXANEDIOL, PEG-7 GLYCERYL COCOATE, BENZOIC ACID, LAURETH-2, SODIUM GLUCONATE, CALENDULA OFFICINALIS EXTRACT (CALENDULA OFFICINALIS FLOWER EXTRACT), COCO-GLUCOSIDE, GLYCERYL OLEATE, LACTIC ACID.

750mL e Fl. oz. 25.3

Artsana S.p.A.  
Via S. Catelli 1 - 22070 Grandate (CO) Italy  
www.chicco.com  
Made in Italy - صنع في إيطاليا - Сделано в Италии



www.chicco.com/recycle

cod. 0001058100000



8 058664 138340



FR\_93% d'ingrédients d'origine naturelle. DE\_93% Inhaltsstoffe natürlichen Ursprungs. PL\_93% składników pochodzenia naturalnego. EL\_93% φυσικά προϊόντα προέλευσης. HR\_93% sastojaka prirodnog podrijetla. TR\_93 doğall kökenli içerik. HU\_93%-ban természetes összetevők. RO\_Ingrediente de origine naturală în proporție de 93%. BG\_93% съставки с натурален произход. SR\_93% sastojaka prirodnog porekla. RU\_93% ингредиентов - природного происхождения. CZ\_93% ingredienci přírodního původu. UK\_93% інгредієнтів природного походження. KO\_93% 천연유래성분.

93% مكونات طبيعية المنشأ. AR

FR\_Flacon 100% en plastique recyclé. DE\_Flasche aus 100% recyceltem Kunststoff. PL\_Butełka wykonana w 100% z plastiku z recyklingu. EL\_Φιάλη κατά 100% από ανακυκλωμένο πλαστικό. HR\_Boca od 100% reciklirane plastike. TR\_%100 geri dönüştürülmüş plastikten yapılmış şişe. HU\_A palack 100%-ban újrahasznosított műanyagból készült. RO\_Flacon din plastic reciclat 100%. BG\_Бутылка 100% рециклирана пластмаса. SR\_Boca napravljena od 100% reciklirane plastike. RU\_Флакон из полностью переработанного пластика. CZ\_Nádobu ze 100% recyklovaného plastu. UK\_Плшшка з 100% переробленого пластику. KO\_100% 재생플라스틱으로 제작된 용기.

AR\_العبوة مصنوعة من بلاستيك معاد تدويره بنسبة 100%.



FR\_Bain corps sans larmes - Protection - Formule à 93% d'origine naturelle enrichie en extrait de calendula, aux propriétés émollientes, et glycéroline végétale; respecte l'équilibre hydrolipidique de la peau délicate de bébé. Testé dermatologiquement et ophthalmologiquement. Mode d'emploi: verser une petite quantité dans le creux de la main, humidifier, appliquer et masser délicatement, puis rincer.

DE\_Körperbad "ohne Tränen" - Protection - Formel mit 93% natürlichem Ursprung, angereichert mit geschmeidig machendem Ringelblumeneextrakt und pflanzlichem Glycerin respektiert das Hydrolipid-Gleichgewicht der empfindlichen Haut von Babys. Dermatologisch und augenärztlich getestet. Anwendung: eine kleine Menge auf die Handfläche geben, anfeuchten, mit einer sanften Massage auftragen und abspülen.

PL\_Płyn do kąpieli, bez tez - Protection - Zawiera 93% składników pochodzenia naturalnego, wzbogacony ekstraktem z nagietka o właściwościach zmiękczających i gliceryną roślinną; zachowuje równowagę hydrolipidową delikatnej skóry noworodków. Przetestowano dermatologicznie i oftalmologicznie. Sposób użycia: naleć niewielką ilość na dłoń, zwilżyć, nałożyć delikatnie masując, a następnie spłukać.

EL\_Μπάνιο σώματος χωρίς δάκρυα - Protection - Συνθεση 93% φυσικής προέλευσης εμπλουτισμένη με εκχύλισμα καλέντουλας, μαλακτικό και φυτική γλυκερίνη; σεβεται την υδρολιπιδική ισορροπία του λεπτού δέρματος των νεογνών. Δερματολογικά και οφθαλμολογικά ελεγμένα. Πώς να το χρησιμοποιήσετε: ρίξτε μια μικρή ποσότητα στην παλάμη του χεριού, βρέξτε, απλώστε με απαλό μασάζ, και στη συνέχεια ξεπλύνετε.

HR\_Kupka za tijelo bez suza - Protection - Formula s 93% sastojaka prirodnog podrijetla, obogaćena ublažavajućim ekstraktom nevena i glicerinom biljnog podrijetla; poštuje hidrolipidnu ravnotežu tanke kože novorođenčadi. Dermatološki i oftalmološki ispitano. Način uporabe: izlijte na dlan malu količinu, navlažite, nanosite blago masirajući pa isperite.

TR\_Göz yakmayan vücut şampuanı - Protection - Yumuşatıcı aynsıya çiçeği özü ve bitkisel gliserin ile zenginleştirilmiş %93 doğal içerikli formül; yenidogan bebeklerin ince, hassas cildinin hidrolipidik dengesine saygi duyar. Dermatolojik ve oftalmolojik olarak test edilmiştir. Kullanım talimatları: avucunuzun içine küçük bir miktar dökün, nemlendirin, nazikçe masaj yaparak uygulayın ve ardından durulayın. Sorumlu kişi: Artsana Turkey Bebek ve Sağlık Ürünleri A.Ş. Eski Üsküdar Yolu Erkut Sokak Üner Plaza No:4/1 Kat:12 Ataşehir-İstanbul TÜRKİYE Tel: 0 216 570 30 30 Üretici: Artsana S.p.A. - Via Saldarini Catelli, 1 22070 Grandate (Como) Italy.

HU\_Könnymentes fürdető - Protection - 93%-ban természetes eredetű összetevőkből álló formula bőrlágyító körömvirág kivonattal és növényi glicerinnel dúsítva; fenntartja az újszülöttek vékony, érzékeny bőrének hidrolipid egyensúlyát. Bőrgyógyászatilag és szemészetileg tesztelt. Használati útmutató: öntsön egy kis mennyiséget a tenyerébe, nedvesítse meg, vigye fel óvatos masszírozó mozdulatokkal, majd öblítse le.

RO\_Spumă de baie fără lacrimi - Protection - Formula 93% de origine naturală, îmbogățită cu extract de gălbenele, emolient și glicerină vegetală; respectă echilibrul hidrolipidic al pielii subțiri a bebelușilor. Testat dermatologic și oftalmologic. Mod de utilizare: vărsați o cantitate mică în palmă, umeziți, aplicați cu un masaj delicat, apoi clătiți.

BG\_Душ гел без слези - Protection - Формула 93% натурален произход, обогатена с екстракт от лайка, успокояваща, и растителен глицерин; не нарушава хидролипидния баланс на нежната бебешка кожа. Дерматологично и офталмологично тестван. Начин на употреба: изсипете малко количество в дланта на ръката, навлажнете, нанесете с леки масажни движения, след това изплакнете.

SR\_Kupka bez suza - Protection - Formula sa 93% sastojcima prirodnog porekla obogaćena ekstraktom nevena sa ublažavajućim dejstvom i biljnim glicerinom; brine o hidrolipidnom balansu tanke, nežne kože novorođenčadi. Dermatološki i oftalmološki testirano. Uputstvo za upotrebu: Sipajte malu količinu na dlan, navlažite, nanosite nežnim masiranjem, a zatim isperite.

Zemlja porekla: Italija; Odgovorno lice za Srbiju: KEPROM DOO, ul.Glavna br.18, Beograd, tel. 011/2084388, email: office@keprom.com

RU\_Пена для ванны без слез - Protection - формула на 93% натурального происхождения, обогащенная экстрактом календулы, смягчающим средством и растительным глицерином; поддерживает гидролипидный баланс тонкой кожи новорожденных. Положительные результаты дерматологического и офтальмологического контроля. Способ применения: налейте небольшое количество на ладонь, увлажните, нанесите, слегка массируя, затем ополосните.

CZ\_Tělový šampón, nedráždívý - Protection - 93% přírodní složení, obohacený o výtažek z měsíčku a rostlinný glycerín, změkčující; je vhodný pro hydrolipidickou rovnováhu jemné pokožky novorozenců. Dermatologicky a oftalmologicky testováno. Způsob použití: nalijte malé množství na dlaň, navlhčete, jemně vmasírujte do pokožky a pak opláchněte.

UK\_Гель для купання без сліз, 750 мл - Protection - Вікова група: від 0 міс. Проішов дерматологічний та офтальмологічний контроль. Спосіб застосування: налейте невелику кількість на долоню, змочіть, нанесіть, змийте. Виробник: Арсана С.п.А., вул. Сальдаріні Кателлі 1, 22070 Грандате (Комо), Італія. Імпортер: ТОВ Мілленіум Трейд, Київ-03150, вул. Фізкультури 28, тел. 323-09-01, chicco.com.ua.

KO\_눈이 따갑지 않은 보디 워시 - Protection - 진정 효과가 뛰어난 카렌듈라 추출물과 식물성 글리세린이 함유된 93% 천연 유래 성분 이 신생아의 얇고 민감한 피부의 유수분 균형을 유지해줍니다. 피부과 및 안과 테스트 완료. 사용방법: 손바닥에 소량의 내용물을 덜어 물기를 더한 다음 마사지하듯 부드럽게 발라준 후 헹구십시오.

AR\_غسل الجسم لا دموع بعد اليوم - Protection - تركيبة مكونات طبيعية المنشأ بنسبة 93% غنية بخلاصة نبات الآذريون المطفة والجليسرين النباتي، يحافظ على التوازن المائي الدهني للبشرة الرقيقة الحساسة لحديثي الولادة. تم اختياره من قبل أطباء جلدية وعيون. تعليمات الاستخدام: صبي كمية قليلة على راحة يدك وقومي بالتطيب ودلكي بحركات خفيفة ثم قومي بالشفط.